



# CINEMA

*e letteratura*

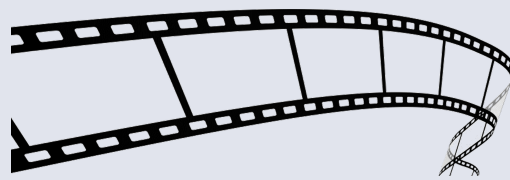


*Trasposizione cinematografica di vari  
capolavori letterari nel tempo .*

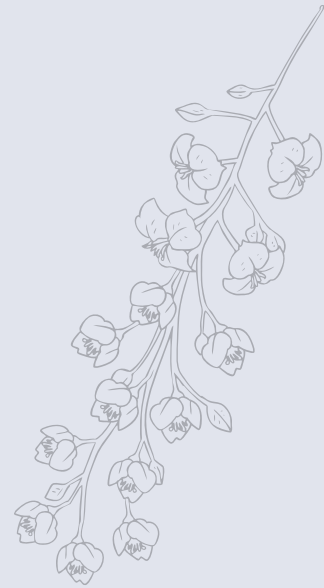
Come il cinema interpreta la letteratura restando fedele o creando una nuova chiave di lettura

Film e Libri di vario genere: Romantico,  
Drammatico, Fantasy, in costume e Gotico

CINEMA



e *letteratura*



Libro : “Jane Eyre” di Charlotte Brontë  
Nel cinema: “Jane Eyre” regista Cary Joji FuKunaga (film del 2011) una versione struggente e appassionata, in bilico tra romanzo gotico e un romanzo di formazione.



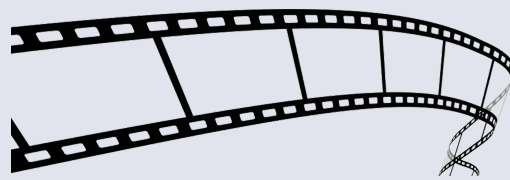
*“L'orgoglio si riferisce all'opinione che abbiamo di noi stessi, la vanità a ciò che vorremmo gli altri pensino di noi.” Cit. - tratta dal libro "Orgoglio e pregiudizio" di Jane Austen*



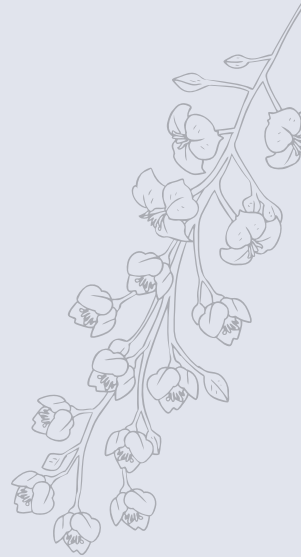
"Orgoglio e Pregiudizio" di Jane Austen

Nel cinema : “Orgoglio e Pregiudizio” regia di Joe Wright (film del 2005) la trasposizione di questo classico della letteratura e di una delle sue più intense protagoniste femminili, l'ambientazione è sublime e delicata, i costumi sono ben realizzati così da riuscire ad immedesimarsi e cogliere l'essenza visiva del tutto.

# CINEMA



## e letteratura



Libro/Opera : "Il mercante di Venezia  
(The Merchant of Venice) di William  
Shakespeare

Nel cinema: "Il mercante di Venezia"  
(The Merchant of Venice) regista  
Michael Radford (film del 2004).

Trasposizione cinematografica con  
attori bravissimi, l'interpretazione e  
l'ambientazione è a dir poco  
eccezionale.



Libro/Opera: "Romeo e Giulietta" di William  
Shakespeare

Nel cinema: "Romeo+Giulietta"  
regista Baz Luhrmann (film del  
1996 ), "a Verona Beach si  
accumula il kitsch e si consuma il

-"Passo a due" di romeo e  
Giulietta" la trasposizione  
letteraria è in chiave moderna.



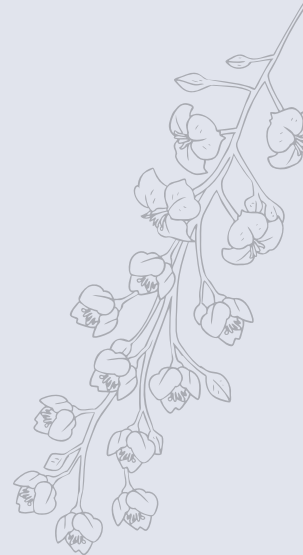
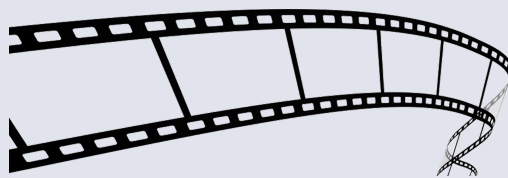
"Romeo e Giulietta" regista Franco Zeffirelli  
(film del 1968) adattamento più fedele alla  
tragedia di Shakespeare. L'intensa passionalità  
dei due protagonisti, perfetti nei loro ruoli,  
fece gran scalpore all'epoca per la loro  
giovannissima età, poco più che adolescenti 15  
anni lei, 17 lui. Zeffirelli ha confezionato una  
miscela indimenticabile di bellezza, eleganza,  
sensualità, avventura e azione.

*"Quando non sarai più parte di me  
ritaglierò dal tuo ricordo tante piccole  
stelle, allora il cielo sarà così bello  
che tutto il mondo si innamorerà della  
notte." Cit-William Shakespeare  
tratta dalla tragedia  
"Romeo e Giulietta"*

← → ← →

# CINEMA

e



## letteratura

Libro/Opera : “Macbeth” di William Shakespeare

Nel cinema: “Macbeth” di Justin Kurzel (film del 2015)

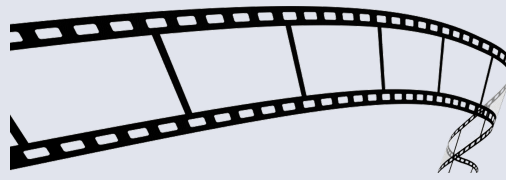
trasposizione cinematografica abbastanza fedele alla tragedia di Shakespeare con un risvolto più violento.



Libro: “Non lasciarmi- Never Let Me Go ” di Kazuo Ishiguro

Nel cinema: “Non lasciarmi” regista Mark Romanek (del 2010) il film è molto forte emotivamente, colmo di speranza, il ritratto di un'umanità costretta all'aridità emotiva.

*"La vita è un'ombra che cammina, un povero attore che si agita e pavoneggia la sua ora sul palco e poi non se ne sa più niente. È un racconto narrato da un idiota, pieno di strepiti e furore, significativo niente." Cit- William Shakespeare tratta dalla tragedia "Macbeth"*



## e letteratura

Libro: “Il grande Gatsby” di Francis Scott Fitzgerald

Nel cinema: “Il grande Gatsby” regista Baz Luthrmann film del (2013) Il regista carica l'impianto visivo fino quasi a soffocare la voce amara e toccante del romanzo di Scott Fitzgerald, è lecito sognare una giusta temperatura di trasposizione, che resta ancora ideale, e rinnova la sfida ai cineasti a venire, com'è nella natura dei grandi classici di fare.



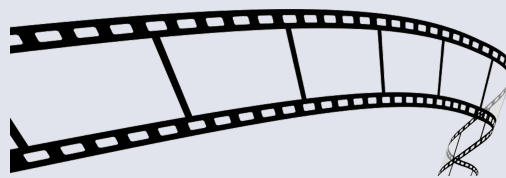
Film dedicato allo scrittore Stefan Zweig

Nel cinema: “Gran Budapest Hotel” regista Wes Anderson. Il film è dedicato a Stefan Zweig, scrittore austriaco tra i più universalmente noti tra gli anni Venti e Trenta. Animato da un convinto pacifismo si vide bruciare nel 1933 ciò che aveva scritto dai nazisti. È alle sue opere (tra cui un solo romanzo) che il regista ha dichiarato di ispirarsi per questo ennesimo viaggio in un mondo tanto immaginario quanto affollato di riferimenti alla realtà.



*“Niente al mondo è in grado di esercitare una tale pressione sull'anima umana come il nulla.” Cit.- Stefan Zweig*

# CINEMA



## e letteratura



Libro: "Guerra e pace" di Lev Tolstoj

Nel cinema: "mini serie "War & Peace" trasmessa dalla BBC One

BBC Cymru Wales, in associazione con The Weinstein Company, Lookout Point e BBC Worldwide.

È un adattamento in sei parti dell'omonimo romanzo dell'autore russo Lev Tolstoj, sceneggiato da Andrew Davies e diretto da Tom Harper.(film del 2016)

Libro: "Espiazione" di Ian McEwan

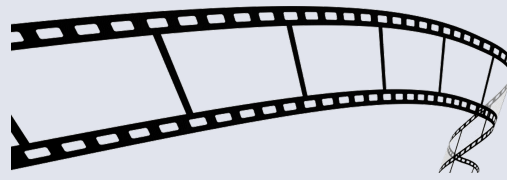
Nel cinema: "Espiazione" regista Joe Wright (film del 2007)

"Espiazione" riflette sul pensiero visionario dell'adolescenza, sull'educazione dell'artista e sul processo di purificazione dell'identità. Fedele nella struttura al romanzo omonimo, Wright suddivide il film in tre parti, che coprono l'intera esistenza di Briony cogliendola adolescente colpevole nel '35, infermiera tardivamente pentita negli anni della guerra, scrittrice apprezzata sul finire della vita e degli anni '90.



*"Per essere felici bisogna credere anzitutto nella possibilità di esserlo: io adesso ci credo." Cit- Lev Tolstoj tratta dal libro : "Guerra e pace"*

# CINEMA



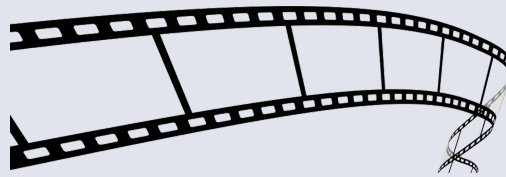
## e letteratura

Libro: “Anna Karenina” di Lev Tolstoj  
Nel cinema: “Anna Karenina” regista Joel Wright (film del 2012) il regista realizza una versione di Anna Karenina che 'fila' letteralmente come un treno nella notte e alla maniera di un marionettista attraverso accorgimenti invisibili. Perché il suo film è calato in un teatro e percorso da un treno che apre e chiude una geometria delle passioni, a cui invano tentano di opporsi gli amanti di Tolstoj, esplosi nel mondo claustrofobico della Russia imperiale.



Libro: “I Miserabili” di Victor Hugo  
Nel cinema “I miserabili” di Bille August (1998) , “Les Miserables” di Tom Hooper (film del 2013) il regista da un'interpretazione in chiave di musical.

*“Tutte le famiglie felici si assomigliano fra loro, ogni famiglia infelice è infelice a suo modo.” Cit.- Lev Tolstoj tratta da "Anna Karenina"*



# CINEMA

## e letteratura



Nel cinema: “Lo Hobbit- un viaggio inaspettato” regista Peter Jackson , il primo della trilogia (film del 2012)

*“ Il mondo è davvero pieno di pericoli, e vi sono molti posti oscuri; ma si trovano ancora delle cose belle, e nonostante che l'amore sia ovunque mescolato al dolore, esso cresce forse più forte.” Cit.-*

*J.R.R. TOLKIEN presa da " Il signore degli anelli"*

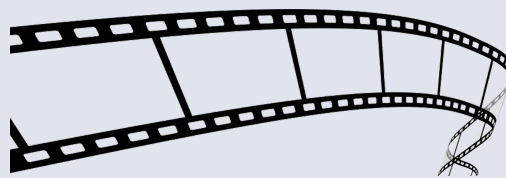
Libro: “Il signore degli anelli”, “Le due torri” , “Il ritorno del re”;”Lo Hobbit” di J. R. R. Tolkien

Nel cinema “Il signore degli anelli” primo della trilogia regista Peter Jackson (film del 2001), film destinato non solo a chi ha letto e riletto la trilogia , la resa degli effetti speciali, la scenografia,l'ambientazione e gli attori danno vita ad un capolavoro del genere.





# CINEMA



## e letteratura



Libro: “Lady Almina e la vera storia di Downton Abbey” di Fiona Carnarvon e “Belgravia” di Julian Fellowes la serie tv Britannica “Downton abbey” creato da Julian Fellowes (2010)

Nel cinema: serie tv "Downton Abbey" si ispira ai due romanzi per raccontare la vita dei domestici e degli intrighi, ambientata in questa tenuta di campagna situata nello Yorkshire, Downton Abbey è la dimora del Conte e della Contessa di Grantham e delle loro figlie.

Libro: “Il gioco del trono - Game of Thrones” , primo libro della saga “Cronache del ghiaccio e del fuoco” e il suo seguito è “Lo scontro dei re” di George R. R. Martin.

Nel cinema: La trasposizione cinematografica ne fa una serie tv cult “Game of Thrones” del 2011 (con 8 stagioni con quella che stanno girando adesso)



*“Quando si gioca al gioco del trono, o si vince o si muore. Non esistono terre di nessuno.” Cit. - George R. R. Martin presa dal libro "Il trono di spade"*